

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 314

Volume 28

23 November 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3272/85 of 22 November 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3273/85 of 22 November 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 3274/85 of 22 November 1985 fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency	5
★ Commission Regulation (EEC) No 3275/85 of 22 November 1985 amending for the second time Regulation (EEC) No 2033/85 relating to the guaranteed total quantities of milk and milk products	7
Commission Regulation (EEC) No 3276/85 of 22 November 1985 amending Regulation (EEC) No 1343/85 as regards certain coefficients to be applied in respect of milk products	8
Commission Regulation (EEC) No 3277/85 of 21 November 1985 amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export . .	9
Commission Regulation (EEC) No 3278/85 of 22 November 1985 fixing the amount of aid for peas and field beans referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82	15
Commission Regulation (EEC) No 3279/85 of 22 November 1985 increasing exceptionally the quantity of pigmeat to be sold in the month of November 1985 fixed in Regulation (EEC) No 3124/85	17
Commission Regulation (EEC) No 3280/85 of 22 November 1985 abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Poland	19

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3281/85 of 22 November 1985 fixing the import
levies on white sugar and raw sugar 20

Commission Regulation (EEC) No 3282/85 of 22 November 1985 introducing a
countervailing charge on tomatoes originating in Morocco 21

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/508/EEC :

- ★ **Commission Decision of 4 November 1985 authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey, which have been put into free circulation in the Community 23**

85/509/EEC :

- ★ **Second Commission Directive of 6 November 1985 amending the Annex to Council Directive 82/471/EEC concerning certain products used in animal nutrition 25**

85/510/EEC :

- ★ **Commission Decision of 8 November 1985 authorizing Italy to confirm the rights acquired before 1 May 1984 to carry out plantings of vines in areas intended for the production of certain quality wines psr 27**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3272/85**of 22 November 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in

Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 November 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	125,54
10.01 B II	Durum wheat	175,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	110,50 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	125,16
10.04	Oats	106,00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	102,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	70,52 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	115,65 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	189,60
11.01 B	Rye flour	168,66
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	285,95
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	203,83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3273/85

of 22 November 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 November 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	4,47	4,47	4,47
10.01 B II	Durum wheat	0	3,36	3,36	1,12
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	5,66
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	6,25	6,25	6,25

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	7,96	7,96	7,96	7,96
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,95	5,95	5,95	5,95
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3274/85

of 22 November 1985

fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/85 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1393/76 of 17 June 1976 laying down detailed rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/84 ⁽⁶⁾, and in particular 1a ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76, special rates are used to convert the free-at-frontier prices for imported liqueur wines into national currency; whereas the special rates applicable at present were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2474/85 ⁽⁷⁾;

Whereas Article 1a (3) (c) of Regulation (EEC) No 1393/76 provides that the special rate for a currency other than those maintained at any given moment within a maximum spread of 2,25 % is to be revised when, for a period of 20 working days, its conversion rate moves away by an average of not less than 10 % from the special rate previously fixed for the currency in question; whereas that condition has been fulfilled for the Greek drachma; whereas application of these provisions makes it necessary to alter the special rate for the Greek drachma;

Whereas under Council Regulation (EEC) No 974/71 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuations for the currencies of certain

Member States ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁹⁾, and in particular Article 2b thereof, the central rates and the market rates are, with effect from the 1984/85 marketing year, to be adjusted by a corrective factor; whereas following the realignment of central rates under the European monetary system effective from 22 July 1985 this corrective factor was, by Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2055/85 ⁽¹⁰⁾, set at 1,035239,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special rate referred to in Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76 shall be:

- (a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc:
Bfr/Lfr 1 = 0,0215462 ECU;
- (b) for the Danish krone:
Dkr 1 = 0,118835 ECU;
- (c) for the German mark:
DM 1 = 0,431540 ECU;
- (d) for the French franc:
FF 1 = 0,140728 ECU;
- (e) for the pound sterling:
£ 1 = 1,72914 ECU;
- (f) for the Irish pound:
£ Irl 1 = 1,33314 ECU;
- (g) for the Italian lira:
Lit 100 = 0,0641697 ECU,
- (h) for the Dutch guilder:
Fl 1 = 0,383001 ECU,
- (i) for the Greek drachma:
Dr 100 = 0,736007 ECU.

Article 2

Regulation (EEC) No 2474/85 is hereby repealed.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 1.⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.⁽⁶⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 21.⁽⁷⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 78.⁽⁸⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.⁽¹⁰⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1985, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3275/85

of 22 November 1985

amending for the second time Regulation (EEC) No 2033/85 relating to the guaranteed total quantities of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5c (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1305/85 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2033/85 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2893/85 ⁽⁶⁾ has provided for the adaptation of the guaranteed total quantities of milk and milk products;

Whereas for the Netherlands the guaranteed total quantities of deliveries on the one hand and the total quantities of direct sales to consumption on the other hand must be adjusted to take account of the structural changes recorded on the basis of statistical data;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Article 1 of Regulation (EEC) No 2033/85 is hereby amended as follows:

— the following line is added to (a):

‘Netherlands 11 979’,

— the following line is added to (b):

‘Netherlands 95’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 24. 7. 1985, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 278, 18. 10. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3276/85**of 22 November 1985****amending Regulation (EEC) No 1343/85 as regards certain coefficients to be applied in respect of milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts established by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1343/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3201/85⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3143/85⁽⁵⁾ makes provision for the disposal at a reduced price of intervention butter intended for direct consumption in the form of concentrated butter and the repeal of Regulation (EEC) No 649/78; whereas the introduction of this Regulation makes it necessary to establish, for the application of the monetary compensatory amounts, a coefficient by which the amount indicated is to be multiplied;

whereas Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1343/85 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first indent of footnote 4 to Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1343/85 is replaced by the following:

— in Regulation (EEC) No 3143/85 (OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9) the amount indicated shall be multiplied by the coefficient 0,28⁵.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 138, 27. 5. 1985, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 306, 18. 11. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3277/85

of 21 November 1985

amending Regulation (EEC) No 2670/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by certain intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2670/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3023/85 ⁽³⁾, initiated sales of certain bone-in beef held by certain intervention agencies; whereas certain intervention agencies hold considerable stocks of boneless meat; whereas there are market outlets in certain non-member countries for the products in question; whereas the abovementioned Regulation should therefore be amended to include the sale of certain boneless meat and the special conditions governing such sale;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2670/85 is hereby amended as follows:

1. The first subparagraph of Article 1 (1) is replaced by the following:

'Bone-in and boneless beef, taken over by the intervention agency after 31 December 1983 and not less than three months before being taken over by the purchaser, shall be offered for sale on the following terms.'

2. Article 4 is replaced by the following:

Article 4

1. The purchase application shall be in respect of bone-in and/or boneless meat. The purchase application shall be in respect of a total quantity equivalent to not less than 40 000 tonnes of bone-in

meat. For the purposes of this paragraph, 100 kilograms of bone-in meat shall be equivalent to 70 kilograms of boneless meat.

2. Each purchase application for bone-in meat, together with any additional applications made under Article 5, shall be in respect of the same number of forequarters and hindquarters.

3. a. Each purchase application for boneless meat, together with any additional applications made under Article 5, shall include a quantity of cuts referred to in Annex I (B) (a) equivalent to between 25 % and 27 % of the total quantity of boneless meat to which the purchase application relates; however, the quantity of cuts referred to in Annex I (B) (a) (1) shall not exceed 15 % of the total quantity of cuts referred to in Annex I (B) (a) to which the purchase application relates;

- b. Where the purchase application, together with the additional application referred to in Article 5, is in respect of boneless meat, it shall include a quantity of cuts referred to in Annex I (B) (b) (2) equivalent to not less than 15 % of the total quantity of boneless meat to which the purchase application relates.

4. The non-member country of destination shall be stated in the purchase application. All the meat specified in a single contract must be exported to the abovementioned country of destination.'

3. The following subparagraph is added to Article 6:

'When the licences which include the prefixation of the refund are not delivered within the required time, the contract will be cancelled by the intervention agency and the deposit released.'

4. Article 7 (1) is replaced by the following:

'1. The amount of the security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 is hereby fixed at:

- 175 ECU per 100 kilograms of bone-in meat, and
- 460 ECU per 100 kilograms of boneless meat.'

5. Annex I is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 253, 24. 9. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 289, 31. 10. 1985, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

« BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Kategori	A:	Slagtekroppe af unge ikke-kastrerede handyr på under to år,
Kategori	C:	Slagtekroppe af kastrerede handyr.
Kategorie	A:	Schlachtkörper von jungen männlichen nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie	C:	Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
Κατηγορία	A:	Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία	C:	Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
Category	A:	Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category	C:	Carcasses of castrated male animals.
Catégorie	A:	Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie	C:	Carcasses d'animaux mâles castrés.
Categoria	A:	Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria	C:	Carcasse di animali maschi castrati.
Categorie	A:	Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie	C:	Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

Del A: ikke-udbenet kød — Teil A: Fleisch mit Knochen — Μέρος A: κρέας με κόκαλα —
 Part A: bone-in meat — Partie A: viande avec os — Parte A: carne non disossata —
 Deel A: vlees met been

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:		
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R		108,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:		
Bullen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R		200,000
— Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:		
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R		108,000
— Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünung, stammend von:		
Bullen A / Ochsen A / Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R		200,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

BELGIQUE/BELGIË

- *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des :*
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 108,000
- *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :*
- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 200,000
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
- *Achtervoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van :*
Taureaux 55 % / Stieren 55 % / Bœufs 55 % / Ossen 55 % / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Catégorie C, klassen R en O 200,000

DANMARK

- *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 108,000
- *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 200,000
- *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af :*
Kategori A, klasse R og O, Kategori C, klasse R og O 108,000
- *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af :*
Stude 1 / Tyre P / Ungtyre 1 / Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 200,000

FRANCE

- *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :*
Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 108,000
- *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :*
Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 200,000
- *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*
Bœufs U, R et O / Jeunes bovins U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O / Catégorie A, classes U, R et O 108,000
- *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :*
Bœufs U et R / Bœufs O / Jeunes bovins U et R / Jeunes bovins O / Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 200,000

IRELAND

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from :*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 108,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 200,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 108,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :*
Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O 200,000

ITALIA

- *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 108,000
- *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 200,000
- *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 108,000
- *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*
Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O 200,000

NEDERLAND

- *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 108,000
- *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 108,000
- *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 200,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 108,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 200,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 108,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers M / Steers H / Category C, classes U and R 200,000

B. Northern Ireland

- *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 108,000
- *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 200,000
- *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 108,000
- *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Steers L/M / Steers L/H / Steers T / Category C, classes U, R and O 200,000

Del B : udbenet kød — Teil B : Fleisch ohne Knochen — Μέρος B : κρέας χωρίς κόκαλα — Part B : boneless meat — Partie B : viande sans os — Parte B : carne disossata — Deel B : vlees zonder been

DANMARK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

- | | | | |
|--|--------|-----------------|--------|
| a) 1. Filet med entrecôte
og tyndsteg | 245,00 | a) 1. Roastbeef | 245,00 |
| 2. Inderlår med kappe | 245,00 | 2. Oberschalen | 245,00 |
| Tykstegsfilet med kappe | 245,00 | Unterschalen | 245,00 |
| Klump med kappe | 245,00 | Kugeln | 245,00 |
| Yderlår med lårtunge | 245,00 | Hüften | 245,00 |
| | | Kniekehlfleisch | 245,00 |
| b) 1. Skank og muskel sammenhængende | 47,50 | b) 1. Hesse | 47,50 |
| Øvrigt kød af forfjerdinger | 47,50 | | |
| 2. Bryst og slag | 47,50 | 2. Dünning | 47,50 |

FRANCE

a) 1. Faux-filet	245,00
2. Rumsteck	245,00
Tende de tranche	245,00
Tranche grasse	245,00
Bavette	245,00
Entrecôte	245,00
Gîte à la noix	245,00
Boule de gîte	245,00
Boule de macreuse	245,00
Caisse A	245,00
b) 1. Jarret	47,50
Caisse C	47,50
2. Caisse B	47,50

IRELAND

a) 1. Cube rolls	245,00
Striploins	245,00
2. Insides	245,00
Outsides	245,00
Knuckles	245,00
Rumps	245,00
b) 1. Forequarters (excluding cube rolls)	47,50
Shins and shanks	47,50
Shins	47,50
Shanks	47,50
2. Plates	47,50
Flanks	47,50
Plates and flanks	47,50
Briskets	47,50

UNITED KINGDOM

a) 1. Striploins	245,00
2. Topsides	245,00
Silversides	245,00
Thick flanks	245,00
Rumps	245,00
Foreribs	245,00
Hindquarter skirts	245,00
b) 1. Shins and shanks	47,50
Clod and sticking	47,50
Ponies	47,50
Pony parts	47,50
Striploin flankedge	47,50
2. Thin flanks	47,50
Forequarter flanks	47,50
Briskets	47,50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3278/85

of 22 November 1985

fixing the amount of aid for peas and field beans referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1485/85 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (b) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2036/82 of 19 July 1982 adopting general rules concerning special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1832/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the average world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1486/85 of 23 May 1985 ⁽⁵⁾ fixed the guide price for peas and field beans for the 1985/86 marketing year;

Whereas, in accordance with Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas Council Regulation (EEC) No 1487/85 of 23 May 1985 ⁽⁶⁾ fixed the amount of these monthly increases;

Whereas under Regulation (EEC) No 2036/82 the world market price for peas and field beans, as referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1431/82, is to be determined on the basis of offers made on the world market, disregarding those which cannot be considered representative of actual market trends; whereas in cases where no offer can be used for determining the world market price, this price is determined from prices

recorded on the markets of the principal exporting countries; whereas in cases where no offer either on the world market or on those of the principal exporting countries can be used for determining the world market price this price is fixed at a level equal to the guide price for the products in question;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2049/82 of 20 July 1982 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 574/83 ⁽⁸⁾, and under Regulation (EEC) No 2036/82 and Regulation (EEC) No 1486/85, the average world market price is to be established per 100 kilograms of products in bulk, delivered at Rotterdam, of sound quality; whereas, for the purpose of establishing this price, only the most favourable offers to deliveries closest in distance, excluding those relating to products being transported by ship, are used;

Whereas for offers and prices that do not comply with the conditions laid down above, the necessary adjustments must be made, and in particular those referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2049/82;

Whereas in cases where aid is fixed in advance its amount is adjusted as specified in Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 2036/82;

Whereas, if the aid system is to operate normally, aid amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽¹⁰⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the aid must be fixed at least once for each marketing year; whereas it may be adjusted during the

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 3. 7. 1985, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1983, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 90.

intervention period if the factors taken into consideration at the time of its fixing change significantly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2036/82 shall be 21,48 ECU per 100 kilograms.

Article 2

1. The aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 applicable from 23 November 1985 shall be 11,54 ECU per 100 kilograms.
2. For peas and field beans identified from 1 December 1985 the aid shall be the amount specified in paragraph 1 adjusted by the difference between the guide price applicable in the month of November 1985 and that applicable in the month of identification.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 23 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3279/85

of 22 November 1985

increasing exceptionally the quantity of pigmeat to be sold in the month of
November 1985 fixed in Regulation (EEC) No 3124/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2966/80⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas the quantity of pigmeat to be put up for sale in
the November 1985 tender has already been fixed at
9 984 tonnes by Article 1 of Commission Regulation
(EEC) No 3124/85 of 8 November 1985 fixing the quan-
tities of pigmeat to be sold in the month of November
1985 pursuant to Regulation (EEC) No 2858/85 and
publishing the results of the tender of October 1985⁽³⁾;

Whereas a large quantity of meat originally put up for
sale by tender in the month of October remains
unsold⁽⁴⁾; whereas to accelerate the sale of this pigmeat
those remaining quantities should be offered for sale at

the same time as the quantity fixed by Regulation (EEC)
No 3124/85;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The quantity of pigmeat put up for sale on 26
November 1985 tender is hereby increased by 4 870
tonnes.

2. The quantity referred to in paragraph 1 is as
described in the Annexes to the October invitation to
tender⁽⁵⁾, with the exception of the quantities specified in
the Annex hereto which have already been sold.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 297, 9. 11. 1985, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No C 264, 15. 10. 1985, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No C 292, 14. 11. 1985, p. 11.

ANNEX

Community health mark

Description of products	Week of initial storage	Quantity (tonnes)	Warehouse
Hams, frozen (CCT subheading ex 02.01 A III a) 2)	25. 3. 1985 to 31. 3. 1985	10 000	(p)
	1. 4. 1985 to 7. 4. 1985	5 000	(p)
	8. 4. 1985 to 14. 4. 1985	5 000	(a)
Shoulders or fore-ends, frozen (CCT subheading ex 02.01 A III a) 3)	25. 3. 1985 to 31. 3. 1985	5 000	(g)
	25. 3. 1985 to 31. 3. 1985	4 932	(p)
	1. 4. 1985 to 7. 4. 1985	49 888	(p)
Loins, frozen (CCT subheading ex 02.01 A III a) 4)	1. 4. 1985 to 7. 4. 1985	10 000	(h)
	1. 4. 1985 to 7. 4. 1985	10 000	(h)

Stored at :

(a) Horafrost, Grote Veldstraat, 8140 Staden.

(g) Eurefa-Gent, Port Arthurlaan, Grootdokkaai 32/34, 9000 Gent.

(h) Foodimpex, A. Cahierstraat 8, 9810 Drongen.

(p) Eurofrost, Izegemstraat 412, 8710 Kortrijk.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3280/85**of 22 November 1985****abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3170/85 of 13 November 1985 ⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC)

No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3170/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 300, 14. 11. 1985, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3281/85
of 22 November 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3270/85 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1985, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	45,92 41,14 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3282/85

of 22 November 1985

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 751/85 of 22 March 1985 fixing for the 1985/86 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I from 1 October to 20 December 1985 at 45,53 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into conside-

ration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 751/85;

Whereas, for tomatoes originating in Morocco the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2,42 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Morocco.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 November 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 November 1985

authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey, which have been put into free circulation in the Community

(Only the French text is authentic)

(85/508/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State ⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas Decision 80/47/EEC requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned ;

Whereas in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1842/71 ⁽²⁾ on safeguard measures provided for in the association agreement between the European Economic Community and Turkey, the Commission, by Regulation (EEC) No 2662/85 ⁽³⁾, introduced protective measures in respect of imports into the Community of certain textile products originating in that third country ;

Whereas such safeguard measures were authorized because of the massive and rapid increase of the imports concerned into the Community and because of the resulting damage to Community producers ;

Whereas, under such protective measures, imports into the Community of the textile products in question originating in Turkey are subject, until 31 July 1986, to Community quantitative restrictions ;

Whereas, under such measures, disparities exist in the conditions governing imports of such textile products into the different Member States ; whereas these disparities could lead to deflections of trade ;

Whereas, in order to detect rapidly deflections of trade which could aggravate or give rise to economic difficulties in the sector concerned, the French Government requested the Commission, under Article 2 of Decision 80/47/EEC, for authorization to apply prior intra-Community surveillance to imports of textile products falling within categories 4, 5, 6, 8, 20, 26 and 83, originating in Turkey and put into free circulation in the other Member States ;

Whereas the Commission has examined whether the imports concerned could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC ;

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 252, 21. 9. 1985, p. 15.

Whereas this examination has shown that there is a risk of deflections of trade occurring via the other Member States, thus jeopardizing the objectives aimed at by the abovementioned safeguard measures and aggravating or prolonging the economic difficulties of the industry concerned;

Whereas, under these circumstances, it is necessary to authorize France until 31 July 1986, to apply intra-Community surveillance to imports of the textile products in question originating in Turkey and put into free circulation in the other Member States,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to introduce until 31 July 1986 and in accordance with Decision 80/47/EEC, intra-Community surveillance of imports of the textile products falling within the following categories, originating in Turkey and put into free circulation in the other Member States.

Textile products for which categories have been established ⁽¹⁾

Category	Country of origin
4	Turkey
5	Turkey
6	Turkey
8	Turkey
20	Turkey
26	Turkey
83	Turkey

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 4 November 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ As defined in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106).

SECOND COMMISSION DIRECTIVE

of 6 November 1985

amending the Annex to Council Directive 82/471/EEC concerning certain products used in animal nutrition

(85/509/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 82/471/EEC of 30 June 1982 concerning certain products used in animal nutrition ⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 84/443/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Directive 82/471/EEC provides for regular amendment of the content of the Annexes thereto as a result of developments in scientific or technical knowledge ;

Whereas it is unnecessary to require on the label or packaging of compound feedingstuffs a declaration stating 'by-products from the production of L-glutamic acid' or 'by-products from the production of L-lysine' as the other labelling requirements in respect of those products are sufficient to identify them ;

Whereas studies on certain amino acids have shown that these products fulfil the requirements of Directive 82/471/EEC and that their use in animal nutrition may therefore be permitted under certain conditions ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The Annex to Directive 82/471/EEC is amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

The Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with Article 1 not later than 30 June 1986. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 213, 21. 7. 1982, p. 8.
⁽²⁾ OJ No L 245, 14. 9. 1984, p. 21.

ANNEX

1. Under group 2.3. 'By-products from the production of amino-acids by fermentation' in column 7 headed 'Special provisions' the first indent under 'Declarations to be made on the label or packaging of compound feedingstuffs' is to be deleted.
2. Under point 3 'Amino acids and their salts' the following products are added :

'1	2	3	4	5	6	7
Name of product group	Name of product	Designation of nutritive principle or identity of micro-organism	Culture substrate (specifications, if any)	Composition characteristics of products	Animal species	Special provisions
	3.7. L-tryptophan, technically pure	$(C_6H_5NH)-CH_2-CH(NH_2)-COOH$	—	L-tryptophan minimum 98 %	All animal species	Declarations to be made on the label or packaging of the product : — the name : 'L-tryptophan', — L-tryptophan and moisture contents
	3.8. DL-tryptophan, technically pure	$(C_6H_5NH)-CH_2-CH(NH_2)-COOH$	—	DL-tryptophan minimum 98 %	All animal species	Declarations to be made on the label or packaging of the product : — the name : 'DL-tryptophan', — DL-tryptophan and moisture contents

COMMISSION DECISION**of 8 November 1985****authorizing Italy to confirm the rights acquired before 1 May 1984 to carry out plantings of vines in areas intended for the production of certain quality wines psr****(Only the Italian text is authentic)****(85/510/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/85 ⁽²⁾, and in particular Article 30f thereof,

Whereas, subject to a number of exceptions, Regulation (EEC) No 337/79 prohibited all new plantings of vines up to 31 August 1990; whereas Article 30f thereof nevertheless provides that rights for new vine planting on areas intended for the production of quality wines psr acquired before 1 May 1984 may be exercised on certain conditions; whereas the said Article provides in particular that, from 1 September 1984, such rights may be exercised subject to confirmation by the Member State concerned, this confirmation being confined to quality wines psr for which an authorization has been granted by the Commission under the procedure provided for in Article 67 of Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas, on 19 September 1985 the Italian Government requested authorization on the basis of the said Article 30f for a number of quality wines psr;

Whereas an examination of this request has shown that the planting authorizations which were granted by the Italian Government for certain quality wines psr before 1 May 1984 constitute administrative acts which did in fact

create rights before that date which qualify for confirmation within the meaning of the said Article 30f; whereas, moreover, in the light of the situation regarding the quality wines psr in question, the confirmation of these rights is not likely to disturb the balance of the wine market;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Italy is hereby authorized to confirm the authorizations for the planting on areas intended for the production of the quality wines psr which it granted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 8 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 1.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**LIST OF AUTHORIZED CUSTOMS OFFICES FOR
COMMUNITY TRANSIT OPERATIONS**

The list comprises the customs offices of the Member States of the Community and of Austria and Switzerland which are authorized to handle Community transit operations.

References in the following text to the Community or Member States apply equally to Austria and Switzerland.

615 pp.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch.

Catalogue No.: CB-40-84-351-7C-C ISBN: 92-825-4841-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 500 IRL 8 UKL 6,60 USD 9,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg